الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التربية الوطنية

الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات
امتحان بكالوريا التعليم الثانوي
الشعبة: آداب وفلسفة

دورة: 2021

اختبار في مادة: اللغة الفرنسية

المدة: 02 سا و30 د

على المترشح أن يختار أحد الموضوعين الآتيين:

## الموضوع الأول

Téméraire et résolument décidée à jouer un rôle effectif dans cette page d'Histoire qui est en train de s'écrire avec le sang des martyrs, Malika Gaïd attendra patiemment que son heure de gloire arrive.

Alors qu'elle travaille comme infirmière à Guenzet, Malika se met au service de la population avec beaucoup de dévouement et d'altruisme mais elle ne perd pas de vue son objectif de rejoindre le maquis. Pour elle, ce n'est qu'une question de temps.

En 1956, les moudjahidine investissent la région de Guenzet (…). C'est à ce moment que le colonel Amirouche conseille à Malika de monter au maquis, elle qui s'était déjà fait remarquer auprès des autorités coloniales en détournant des médicaments de la structure de santé dans laquelle elle travaillait au profit des moudjahidine. Si elle n'hésite pas à rallier le front, elle émet tout de même une condition, à savoir « ne pas se limiter au seul rôle de simple infirmière : avoir sa tenue militaire et son arme de guerre », confiera à ce sujet son frère Tahar.

Au front, Malika Gaïd jouit du respect des moudjahidine mais aussi de ses supérieurs hiérarchiques. Ces derniers l'autorisent en août 1956 à assister au Congrès de la Soummam, en tant qu'infirmière des participants. Un privilège qui ne sera accordé à aucune autre femme.

A peine un an plus tard, le 28 juin 1957, elle tombe au champ d'honneur, les armes à la main. Alors qu'elle se trouvait près du hameau d'Iwaqouren, sur le versant sud du Djurdjura, où était installée une unité d'infirmerie de l'ALN, Malika est, en effet, repérée par les paras du sinistre Bigeard, auxquels elle oppose une résistance farouche. Une fois à court de munitions, elle sait que, désormais, son destin est scellé, elle crie alors « Tahia El Djazaïr », comme un ultime désir de défier ses adversaires. A sa capture, elle administre à un harki une gifle magistrale et ce dernier n'hésitera pas à lui tirer dessus, lâchement, à bout portant, trois balles à l'abdomen et deux à la poitrine.

A la mort de Malika Gaïd, le colonel Amirouche adresse une lettre à sa famille dans laquelle il lui témoigne de sa bravoure et de son courage mais surtout de son engagement jusqu'à son dernier souffle pour la cause nationale.

***Hassina Amrouni, Mémoria, n°58, septembre-octobre 2017, pp. 77 et 78.***

***Téméraire :*** *Très courageuse.*
***Altruisme :*** *Le fait d'aimer son prochain ou de rendre service.*
***Privilège :*** *Droit, avantage particulier accordé à une seule personne.*

# QUESTIONS

## I. COMPREHENSION : (13 points)

**1.** Le sujet principal de ce texte est :
- La bataille menée par le colonel Amirouche.
- La tenue du Congrès de la Soummam.
- L'engagement d'une combattante algérienne pour la cause nationale.

**Recopiez la bonne proposition.**

**2.** Quelle est la raison pour laquelle le colonel Amirouche conseille à Malika Gaïd de rejoindre le maquis ?

**3.** Recopiez les propositions ci-dessous, puis répondez par Vrai ou Faux :
- Malika Gaïd veut devenir une moudjahida.
- Elle est exécutée en 1956 par l'armée française.
- Elle ne participe pas au congrès de la Soummam.
- Le colonel Amirouche lui suggère de rejoindre l'ALN.
- Malika Gaïd est une infirmière et une combattante de la liberté.
- Elle aide beaucoup la population.

**4.** Dans les extraits suivants, à qui renvoient les mots : **Ces derniers / elle / ce dernier / il** ?
- *« **Ces derniers** l'autorisent en août 1956… »* (4ème paragraphe)
- *« A sa capture, **elle** administre à un harki une gifle magistrale… »* (5ème paragraphe)
- *« **Ce dernier** n'hésitera pas à lui tirer dessus. »* (5ème paragraphe)
- *« **Il** lui témoigne de sa bravoure … »* (6ème paragraphe)

**5.** Relevez du texte quatre (4) mots ou expressions qui renvoient au mot « guerre ».

**6.** Quelles sont les qualités de la combattante Malika Gaïd ? Citez-en cinq (5).

**7.** *« Elle oppose une résistance farouche ».*
**L'expression ci-dessus signifie :**
- Elle se défend avec ténacité.
- Elle se rend au premier coup de feu.
- Elle prend la fuite.

**8.** *« Malika se met au service de la population avec beaucoup de dévouement et d'altruisme ».*
En deux à trois lignes, dites comment peut-on être un bon citoyen au service de son pays ?

## II. PRODUCTION ECRITE : (07 points)

**Traitez l'un des deux sujets au choix :**

**1.** A l'occasion du 18 février, journée nationale du Chahid, l'association *Femme combattante* lance un concours pour choisir le meilleur texte présentant une femme combattante. Vous avez décidé de participer à ce concours. Pour cela, rédigez un compte rendu objectif de ce texte pour le proposer à cette association. (120 à 140 mots)

**2.** En ce moment, la situation des nécessiteux dans votre entourage est désastreuse, et ceci par manque de solidarité. Vous êtes membre d'une section des scouts musulmans algériens (SMA) de votre quartier ou village. Vous organisez une campagne de sensibilisation, envers les jeunes, pour les inciter à aider les pauvres.

Rédigez un texte dans lequel vous évoquerez le problème et vous proposerez des solutions. Le texte servira de lancement à la campagne. Il sera publié sur les pages Facebook les plus populaires. (15 lignes au plus)

انتهى الموضوع الأول

# الموضوع الثاني

***Message de Mme Audrey Azoulay***
***Directrice générale de l'UNESCO***

La Déclaration universelle des droits de l'Homme a été adoptée en 1948. Pourtant, 71 ans plus tard, les droits de l'homme restent un idéal trop lointain pour une grande partie de l'humanité. La montée de l'intolérance, du fanatisme et de la violence sont autant de lignes de fracture qui traversent nos sociétés et menacent une coexistence pacifique et durable.

Quand les droits de l'homme sont en péril, l'avenir de la jeunesse l'est aussi. C'est pourquoi les jeunes prennent aujourd'hui la parole et appellent au changement. Ils aspirent à vivre dans un monde où ils pourront écrire leur propre histoire, plutôt que de la voir écrite pour eux. […]

La collaboration avec la jeunesse et l'action en faveur de celle-ci comptent parmi les principales priorités de l'UNESCO, qui voit dans les jeunes des partenaires et des acteurs clés du développement et de la paix. […] En partenariat avec des réseaux de jeunes solidement établis, l'UNESCO soutient des initiatives menées par des jeunes qui favorisent l'innovation et les changements sociaux, défendent l'idée de citoyenneté mondiale et préviennent l'extrémisme violent.

L'éducation joue un rôle essentiel dans la défense des droits de l'homme. Depuis 1953, l'UNESCO mobilise des établissements scolaires, les encourageant à unir leurs forces et à partager leurs connaissances et leurs expériences. Le Réseau des écoles associées de l'UNESCO rassemble désormais plus de 11 500 établissements répartis dans 182 pays autour de deux priorités pour l'éducation dans le monde de demain : l'éducation à la citoyenneté mondiale, qui contribue à façonner la prise de conscience d'une identité universelle, et l'éducation en vue du développement durable.

Demain, les jeunes prendront le contrôle de nos sociétés et de notre planète. Demain, ils s'attelleront à construire un monde plus juste et plus durable. Toutefois, en portant notre attention sur l'avenir de cette jeunesse, nous ne devons pas oublier qu'elle est en droit d'hériter d'un monde dans lequel elle pourra vivre – y vivre bien et dans des conditions décentes. C'est là notre devoir – notre devoir d'adultes aujourd'hui. Pour reprendre les mots de Malala Yousafzai, « les adultes doivent comprendre que quand les jeunes prennent la parole, ils pensent à leur futur ».

***Mme Audrey Azoulay, 10 décembre 2019,***
***Journée des droits de l'Homme,*** *(Site officiel de l'UNESCO)*

***Intolérance :*** *Le fait de condamner toute opinion qui déplaît.*
***Fanatisme :*** *Refus de toute pensée différente.*
***Partenariat :*** *Le fait de collaborer, de s'associer, de se mettre ensemble pour réaliser un projet.*
***Innovation :*** *Création, nouveauté.*
***Citoyenneté mondiale :*** *Qualité de celui qui se considère comme un citoyen du monde.*
***Malala Yousafzai*** *: Militante pakistanaise pour l'éducation, prix Nobel de la paix en 2014.*

# QUESTIONS

## I. COMPREHENSION : (13 points)

**1.** Le sujet principal de ce texte est :

- l'indifférence des jeunes face aux problèmes du monde.
- le partenariat avec la jeunesse pour défendre les droits de l'homme.
- l'insouciance de la jeunesse face aux fléaux sociaux.

**Recopiez la bonne réponse**

2. *« La Déclaration universelle des droits de l'Homme a été adoptée en 1948. Pourtant, 71 ans plus tard, les droits de l'homme restent un idéal trop lointain. »*
Remplacez **« pourtant »** par l'un des articulateurs suivants : **toutefois / en effet / désormais**

3. « *coexistence pacifique* **» signifie :**
   - vivre ensemble dans la paix.
   - vivre chacun dans son pays.
   - vivre toujours dans les conflits.

   **Recopiez la bonne réponse**

4. Recopiez les phrases suivantes puis répondez par vrai ou faux :
   - Les droits humains sont respectés dans tous les pays du monde.
   - L'avenir de la jeunesse dépend de son engagement en faveur des droits de l'homme.
   - Pour l'UNESCO, la collaboration avec la jeunesse n'est pas une priorité.
   - L'éducation a un rôle secondaire dans la promotion des droits de l'homme.
   - Les adultes ont la responsabilité de léguer aux jeunes un monde meilleur.
   - Les jeunes doivent participer au débat public afin de donner leur vision de l'avenir.

5. *«Montée de l'intolérance» / «menace la coexistence pacifique et durable» / «montée du fanatisme» / « montée de la violence » / « droits de l'homme en péril » / « l'avenir de la jeunesse est en péril »*

   **Classez les expressions ci-dessus selon qu'elles expriment :**
   - **des causes : ……… / ……….. / ………**
   - **des conséquences : ……… / ……….. / ………**

6. Dans les passages suivants, à qui et à quoi renvoient les pronoms : **ils / celle-ci / les / nous** ?

   *« **Ils** aspirent à vivre dans un monde … »* (2ème paragraphe)
   *« … l'action en faveur de **celle-ci** »* (3ème paragraphe)
   *« … **les** encourageant à unir leurs forces »* (4ème paragraphe)
   *« **Nous** ne devons pas oublier… »* (5ème paragraphe)

7. *« favoriser l'innovation » / « unir leurs forces et partager leurs connaissances et leurs expériences » / « éduquer à la citoyenneté mondiale » / « prévenir l'extrémisme » / « défendre l'idée de citoyenneté mondiale » / « éduquer en vue du développement durable »*

   **Classez les propositions ci-dessus selon qu'elles renvoient à la collaboration avec:**
   - **la jeunesse : ……… / ……….. / ………**
   - **les établissements scolaires: ……… / ……….. / ………**

8. **« …** *en vue du développement durable* »
Aujourd'hui, que doit-on faire pour mener à bien le développement de notre pays ? (deux à trois lignes).

## II. PRODUCTION ECRITE: (07 points)

**Traitez l'un des deux sujets au choix :**

1. Le contenu de ce texte vous interpelle et vous incite à en partager les idées essentielles avec vos camarades de lycée. Rédigez son compte rendu objectif. (120 à 140 mots)
2. Un quotidien national lance un sondage destiné aux jeunes pour connaître leur priorité en matière de droits fondamentaux : « droit au travail, droit à la santé, droit à l'éducation, droit au logement », lequel vous semble le plus important ? Rédigez un texte dans lequel vous exprimez votre choix étayé de trois arguments. Votre texte sera publié dans le quotidien en question. (15 lignes au plus)

**انتهى الموضوع الثاني**

| العلامة | | عناصر الإجابة (الموضوع الأول) |
|---|---|---|
| مجموعة | مجزأة | |
| | | **Sujet N°01** |
| | | **I. COMPREHENSION : (13 points)** |
| 01 | 01 | **1)** L'engagement d'une combattante algérienne pour la cause nationale. |
| 01 | 01 | **2)** L'ennemi sait qu'elle a détourné des médicaments pour les Moudjahidine. |
| 01.5 | 0.25x6 | **3)** *Malika Gaïd veut devenir une moudjahida. — Vrai<br>*Elle est exécutée en 1956 par l'armée française. — Faux<br>*Elle ne participe pas au congrès de la Soummam. — Faux<br>*Le colonel Amirouche lui suggère de rejoindre l'ALN. — Vrai<br>*Malika Gaïd est une infirmière et une combattante de la liberté. — Vrai<br>*Elle aide beaucoup la population. — Vrai |
| 02 | 0.5x4 | **4)** **Ces derniers** = ses supérieurs hiérarchiques<br>**Elle** = Malika Gaïd<br>**Ce dernier** = un harki<br>**Il** = le colonel Amirouche |
| 02 | 0.5x4 | **5)** **Guerre** : maquis, front, tenue militaire, arme, les armes à la main, paras, résistance, munitions, capture, tirer, trois balles, à bout portant, martyrs, sang des martyrs, tombe au champ d'honneur, adversaires, moudjahidine, heure de gloire, cause nationale, monter au maquis, défier ses adversaires.<br>***Noter 04 mots ou expressions** |
| 02.5 | 0.5x5 | **6)** **Qualités** : témérité, dévouement, altruisme, bravoure, patience, engagement, courage, détermination (résolument décidée), respectable, forte personnalité<br>***Noter 05 qualités** |
| 01 | 01 | **7)** Elle se défend avec ténacité |
| 02 | 0.5x4 | **8)**<br>- Respect de la consigne (emploi des verbes de modalité, nombre de lignes …)<br>- pertinence des idées (citer au moins deux ou trois qualités)<br>- cohérence<br>- correction de la langue |

| عناصر الإجابة (الموضوع الأول) | العلامة مجزأة | العلامة مجموعة |
|---|---|---|
| **II. PRODUCTION: (07 points)** | | |
| **COMPTE RENDU** | | |
| **Critères** | | |
| **1. Organisation de la production :** | | |
| ➢ **Présentation du texte** (mise en page) | 0.5 | 02 |
| ➢ **Cohérence du texte**<br>• Progression des informations<br>• absence de répétitions<br>• absence de contresens<br>• emploi de connecteurs | 0.25x4 | |
| ➢ **structure adéquate** (accroche – condensation) | 0.5 | |
| **2. Planification de la production**<br>➢ Choix énonciatif en relation avec la consigne<br>➢ Choix des informations (sélection des informations essentielles) | 02 | 02 |
| **3. Utilisation de la langue de façon appropriée** | | |
| ➢ Correction des phrases au plan syntaxique | 01 | 03 |
| ➢ Emploi d'un  lexique approprié à la thématique | 0.5 | |
| ➢ Utilisation adéquate des signes de ponctuation | 0.5 | |
| ➢ Emploi correct des temps et des modes | 0.5 | |
| ➢ Orthographe (pas plus de 10 erreurs) | 0.5 | |
| **PRODUCTION LIBRE** | | |
| **Critères** | | |
| **1. Organisation de la production :** | | |
| ➢ **Présentation du texte** (mise en page) | 0.25 | 02 |
| ➢ **Cohérence du texte**<br>• Progression des informations<br>• absence de répétitions<br>• absence de contresens<br>• emploi de connecteurs | 0.25x4 | |
| ➢ **structure adéquate** (introduction -  développement - conclusion) | 0.25x3 | |
| **2. Planification de la production**<br>➢ Choix énonciatif en relation avec la consigne<br>➢ Originalité et pertinence des idées | 02 | 02 |
| **3. Utilisation de la langue de façon appropriée** | | |
| ➢ Correction des phrases au plan syntaxique | 01 | 03 |
| ➢ Emploi d'un lexique approprié à la thématique | 0.5 | |
| ➢ Utilisation adéquate des signes de ponctuation | 0.5 | |
| ➢ Emploi correct des temps et des modes | 0.5 | |
| ➢ Orthographe (pas plus de 10 erreurs) | 0.5 | |

<table>
<tr><th colspan="2">العلامة</th><th rowspan="2">عناصر الإجابة (الموضوع الثاني)</th></tr>
<tr><th>مجموعة</th><th>مجزأة</th></tr>
<tr><td></td><td></td><td><u>Sujet N°02</u><br>I. COMPREHENSION : (13 points)</td></tr>
<tr><td>01</td><td>01</td><td>1) Le partenariat avec la jeunesse pour défendre les droits de l'homme.</td></tr>
<tr><td>01</td><td>01</td><td>2) Pourtant = toutefois</td></tr>
<tr><td>01</td><td>01</td><td>3) Vivre ensemble dans la paix</td></tr>
<tr><td>03</td><td>0.5x6</td><td>4)<br>*Les droits humains sont respectés dans tous les pays du monde. — Faux<br>*L'avenir de la jeunesse dépend de son engagement en faveur des droits de l'homme. — Vrai<br>*Pour l'UNESCO, la collaboration avec la jeunesse n'est pas une priorité. — Faux<br>*L'éducation a un rôle secondaire dans la promotion des droits de l'homme. — Faux<br>*Les adultes ont la responsabilité de léguer aux jeunes un monde meilleur. — Vrai<br>*Les jeunes doivent participer au débat public afin de donner leur vision de l'avenir. — Vrai</td></tr>
<tr><td>01.5</td><td>0.25x6</td><td>5)<br>Causes: - Montée de l'intolérance; - Montée du fanatisme; - Montée de la violence<br>Conséquences: - Menace la coexistence pacifique et durable; - Droits de l'homme en péril; - L'avenir de la jeunesse est en péril</td></tr>
<tr><td>02</td><td>0.5x4</td><td>6) Ils = les jeunes<br>Celle-ci = la jeunesse<br>Les = les établissements scolaires<br>Nous = l'auteure et les adultes / l'auteure et les lecteurs du site officiel de l'UNESCO</td></tr>
<tr><td>01.5</td><td>0.25x6</td><td>7)<br>Collaboration avec la jeunesse: - favoriser l'innovation; - prévenir l'extrémisme; - défendre l'idée de citoyenneté mondiale<br>Collaboration avec les établissements scolaires: - unir leurs forces et partager leurs connaissances et leurs expériences; - éduquer à la citoyenneté mondiale; - éduquer en vue du développement durable</td></tr>
<tr><td>02</td><td>0.5x4</td><td>8)<br>- Respect de la consigne (emploi des verbes de modalité et nombre de lignes …)<br>- pertinence des idées (citer deux propositions en relation avec le développement durable)<br>- cohérence<br>correction de la langue</td></tr>
</table>

| عناصر الإجابة (الموضوع الثاني) | العلامة مجزأة | العلامة مجموعة |
|---|---|---|
| **II. PRODUCTION: (07 points)** | | |
| **COMPTE RENDU** | | |
| **Critères** | | |
| **4. Organisation de la production :** | | |
| ➢ **Présentation du texte** (mise en page) | 0.5 | |
| ➢ **Cohérence du texte**<br>• Progression des informations<br>• absence de répétitions<br>• absence de contresens<br>• emploi de connecteurs | 0.25x4 | 02 |
| ➢ **structure adéquate** (accroche – condensation) | 0.5 | |
| **5. Planification de la production**<br>➢ Choix énonciatif en relation avec la consigne<br>➢ Choix des informations (sélection des informations essentielles) | 02 | 02 |
| **6. Utilisation de la langue de façon appropriée** | | |
| ➢ Correction des phrases au plan syntaxique | 01 | |
| ➢ Emploi d'un lexique approprié à la thématique | 0.5 | |
| ➢ Utilisation adéquate des signes de ponctuation | 0.5 | 03 |
| ➢ Emploi correct des temps et des modes | 0.5 | |
| ➢ Orthographe (pas plus de 10 erreurs) | 0.5 | |
| **PRODUCTION LIBRE** | | |
| **Critères** | | |
| **4. Organisation de la production :** | | |
| ➢ **Présentation du texte** (mise en page) | 0.25 | |
| ➢ **Cohérence du texte**<br>• Progression des informations<br>• absence de répétitions<br>• absence de contresens<br>• emploi de connecteurs | 0.25x4 | 02 |
| ➢ **structure adéquate** (introduction - développement - conclusion) | 0.25x3 | |
| **5. Planification de la production**<br>➢ Choix énonciatif en relation avec la consigne<br>➢ Originalité et pertinence des idées | 02 | 02 |
| **6. Utilisation de la langue de façon appropriée** | | |
| ➢ Correction des phrases au plan syntaxique | 01 | |
| ➢ Emploi d'un lexique approprié à la thématique | 0.5 | |
| ➢ Utilisation adéquate des signes de ponctuation | 0.5 | 03 |
| ➢ Emploi correct des temps et des modes | 0.5 | |
| ➢ Orthographe (pas plus de 10 erreurs) | 0.5 | |

الموقع الأول لتحضير الفروض والاختبارات في الجزائر

https://www.dzexams.com

| | |
|---|---|
| https://www.dzexams.com/ar/0ap | القسم التحضيري |
| https://www.dzexams.com/ar/1ap | السنة الأولى ابتدائي |
| https://www.dzexams.com/ar/2ap | السنة الثانية ابتدائي |
| https://www.dzexams.com/ar/3ap | السنة الثالثة ابتدائي |
| https://www.dzexams.com/ar/4ap | السنة الرابعة ابتدائي |
| https://www.dzexams.com/ar/5ap | السنة الخامسة ابتدائي |
| https://www.dzexams.com/ar/bep | شهادة التعليم الابتدائي |
| https://www.dzexams.com/ar/1am | السنة الأولى متوسط |
| https://www.dzexams.com/ar/2am | السنة الثانية متوسط |
| https://www.dzexams.com/ar/3am | السنة الثالثة متوسط |
| https://www.dzexams.com/ar/4am | السنة الرابعة متوسط |
| https://www.dzexams.com/ar/bem | شهادة التعليم المتوسط |
| https://www.dzexams.com/ar/1as | السنة الأولى ثانوي |
| https://www.dzexams.com/ar/2as | السنة الثانية ثانوي |
| https://www.dzexams.com/ar/3as | السنة الثالثة ثانوي |
| https://www.dzexams.com/ar/bac | شهادة البكالوريا |